

IN THE PROVINCIAL COURT  
POLICE GO# 2010-161904  
▣ TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS

INFORMATION  
DÉNONCIATION  
(Sec./Art. 506, 788 CC)

This is the information of \_\_\_\_\_  
Les présentes constituent la dénonciation de \_\_\_\_\_  
Halifax Regional Municipality  
(name, address of informant / nom, adresse du/de la dénonciateur/trice)

who says that he/she has reasonable grounds to believe and does believe that  
qui déclare qu'il/elle croit, pour des motifs raisonnables, que

being  an adult,  a young person  
étant  un(e) adult(e),  un(e) adolescent(e)

on or about \_\_\_\_\_ THE \_\_\_\_\_ DAY OF OCTOBER \_\_\_\_\_, 2010  
le ou vers le \_\_\_\_\_ ; ou

between \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_  
entre le \_\_\_\_\_  
and \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_  
et le \_\_\_\_\_

at, or near \_\_\_\_\_ COLE HARBOUR \_\_\_\_\_, Nova Scotia, did  
à, ou près de \_\_\_\_\_ (Place of offence - lieu de l'infraction alléguée) Nouvelle-Écosse, a

have the care or control of a motor vehicle while his ability to operate a motor vehicle was impaired by alcohol or drug, contrary to Section 253(1)(a) of the Criminal Code.

AND FURTHER that he at the same time and place aforesaid, did unlawfully have the care or control of a motor vehicle having consumed alcohol in such a quantity that the concentration thereof in his blood exceeded 80 milligrams of alcohol in 100 millilitres of blood, contrary to Section 253(1)(b) of the Criminal Code.

SWORN TO OR SOLEMNLY AFFIRMED BEFORE ME AT  
FAIT SOUS SERMENT OU SOLENNELLEMENT AFFIRMÉ À  
\_\_\_\_\_ HALIFAX REGIONAL MUNICIPALITY \_\_\_\_\_, Nova Scotia  
Nouvelle-Écosse  
on \_\_\_\_\_, 2010.  
le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Judge, Justice of the Peace  
Juge, Juge de paix

\_\_\_\_\_  
Informant/Dénonciateur/trice

\_\_\_\_\_ HALIFAX REGIONAL POLICE \_\_\_\_\_  
Agency/Agence

Or/Ou

Information laid by means of telecommunication alternative to oath  
Faire une dénonciation à l'aide d'un moyen de télécommunication alternative au serment  
A peace officer who uses a means of telecommunication referred to in subsection 508.1(1) declares: all matters contained in the information are true to the officer's knowledge and belief.  
L'agent de la paix qui présente une dénonciation de la façon prévue au paragraphe 508.1(1) fait une déclaration: selon laquelle il croit vrais, au meilleur de sa connaissance, les renseignements contenus dans la dénonciation.

AT \_\_\_\_\_ HALIFAX REGIONAL MUNICIPALITY \_\_\_\_\_, Nova Scotia  
À \_\_\_\_\_ Nouvelle-Écosse  
on \_\_\_\_\_, 2010.  
le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Peace Officer/L'agent de la paix

\_\_\_\_\_  
Agency/Agence